

HAMRON

619-477

—

619-480



SV SNÖKEDJOR

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO SNØKJETTINGER

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

PL ŁAŃCUCHY ŚNIEGOWE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN SNOW CHAINS

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE SCHNEEKETTEN

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI LUMIKETJUT

KÄYTTÖOHJE

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR CHAÎNES À NEIGE

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL SNEEUWKETTEN

GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.
For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

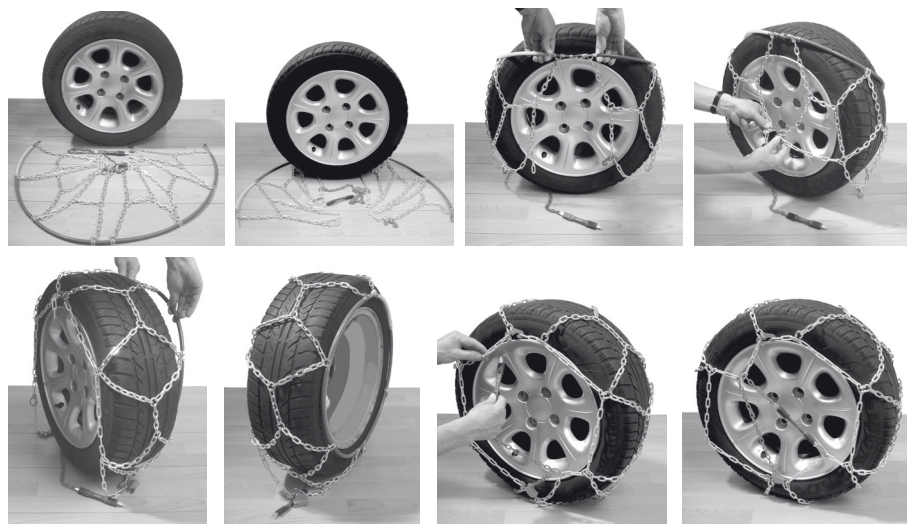
- Överskrid inte 50 km/tim med monterad snökedja/snökedjor.
- Kedjor med över 30% slitage bör inte användas.

MONTERING

MONTERING

Lägg ut kedjorna på marken med den gula plaständen på kabeln åt vänster.

1. För den böjliga kabeln (med den gula änden först) bakom däckets från vänster till höger.
2. Da den böjliga kabeln uppåt så att de två ståländarna kan sättas ihop.
3. Haka den flata gröna kopplingen på den sista länken på den gula kedjeändan.
4. Tryck den böjliga kabeln mot hjulets insida och se till att den inte ligger mot däckmönstret.
5. För den röda kedjan mot den självlåsande spärrmekanismen.
6. Trä den elastiska åtdragaren i den röda metallringen och dra åt så hårt du kan, fäst den elastiska åtdragaren i en länk på sidan av kedjan.



DEMONTERING

1. Parkera fordonet så att den yttre gröna kroken befinner sig på den övre delen av hjulet på bakhjulsdriva fordon (mot framsidan av hjulen på framhjulsdrivna fordon).
2. Haka av den elastiska åtdragaren och lossa den från den röda ringen, och därefter från det röda spärreglaget.
3. Haka av kabeln och kedjan kan falla till marken. Flytta på fordonet så att du kan ta bort kedjan från däckets underkant. (på framhjulsdrivna fordon är det bättre att vrida på hjulen för att underlätta löstagningen på insidan).

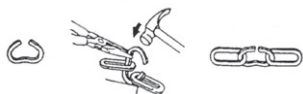


HANDHAVANDE

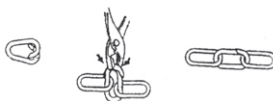
Innan du påbörjar resan, prova att sätta på och ta av snökedjorna så att du snabbt kan sätta på den när det behövs. -Snökedjorna får enbart användas för att förbättra dragkraften och väghållningen på snö eller is. - När du kör med snökedjor, tänk på att fordonet inte reagerar precis som den normalt gör när du styr, undvik därför att accelerera och/eller göra snabba inbromsningar. - Överskrid inte 50km/tim med snökedjorna på. - Den del av kedjan som vidrör vägdeknet utsätts för slitage. Kedjor som är slitna mer än till 30% för inte användas. -Länkar som gått sönder ska bytas ut direkt då de annars kan skada fordonet. -Efter användning ska kedjorna tvättas i varmt vatten och torka innan de placeras i förvaringsväskan.

UNDERHÅLL

Efter användning ska kedjorna tvättas i varmt vatten och torka innan de placeras i förvaringsväskan.



Reparera länkar för kedja med "D"-sektion



Reparera länkar för sidokedja

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

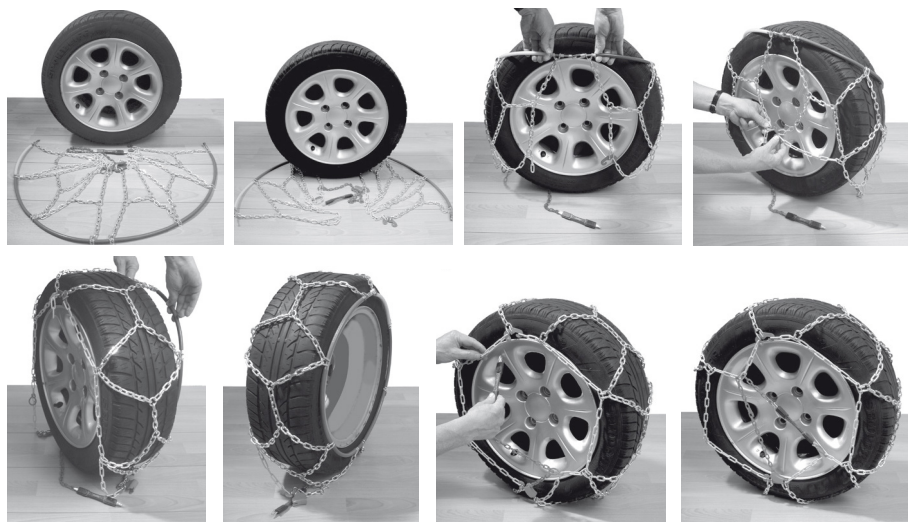
- Ikke overskrid 50 km/t hvis du kjører på kjettinger.
- Kjettinger som har mer en 30 % slitasje må ikke brukes.

MONTERING

MONTERING

Legg kjettingen ut på bakken, med den gule plastikk delen av kabelen mot venstre.

1. Før den fleksible kabelen (gule plastikk delen først) bakom dekket fra venstre til høyre.
2. Dra den fleksible kabelen oppover slik at de to stål endene kan festes sammen.
3. Fest den grønne konnektoren på utsiden, fast til den siste lenken av den gule kjede enden.
4. Dra den fleksible kabelen mot hjulet innside og vær sikker på at den ikke er på dekkens slitebane.
5. Før den røde lenke på den røde selvlåsende skyvegiret.
6. Tråd den elastiske strammeanordningen på den røde metallringen og dra til så mye som mulig,
7. fest den elastiske strammeanordningen inn i en lenke på siden av kjettingen.



FJERNING

1. Stans kjøretøyet slik at den grønne flate kroken er i øvre delen av hjulet for kjøretøy med bakhjulsdrift. (mot forsiden for kjøretøy med forhjulsdrift).
2. Hekt av den elastiske strammeanordningen og slipp strammekjedet først fra den røde ringen og deretter fra det røde skyvegiret.
3. Løsne kabelen og lå kjettingen falle mot bakken. Beveg kjøretøyet nok til å bevege dekket av kjettingen. (for kjøretøy med forhjulsdrift er det mye bedre å bevege hjulet for å forenkle løsgjøringen av den indre kabelen).

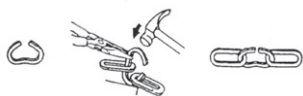


BRUK

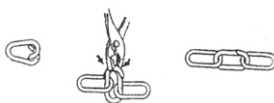
Før man påbegynner reisen, forsøk å montere snøkjettingen slik at du blir kjent med monteringsprosessen. -Snøkjettingen brukes kun for å få bedre feste og veigrep på snø eller is. -Husk at mens man kjører med kjettinger vil bilen ikke reagere på samme måten på pedalene: ikke brems og/eller øk hastigheten plutselig. - Ikke overskrid 50 km/t hvis du kjører på kjettinger. – Den siden av kjettingen som rører veibanen er underlagt slitasje. Kjettinger som har mer en 30 % slitasje må ikke brukes. -Ødelagte kjettinger må fjernes med en gang for å unngå skader til bilen. - Etter bruk må kjettinger vaskes i varm vann og tørkes fullstendig før de kan lagres i plastikkposen.

VEDLIKHOLD

Efter brug, skal kæderne vaskes i varmt vand og lad dem tørre inden de opbevares i plastisk bærtasker.



Reparer lenker for kjettingen.



Reparer lenker for side kjettingen

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

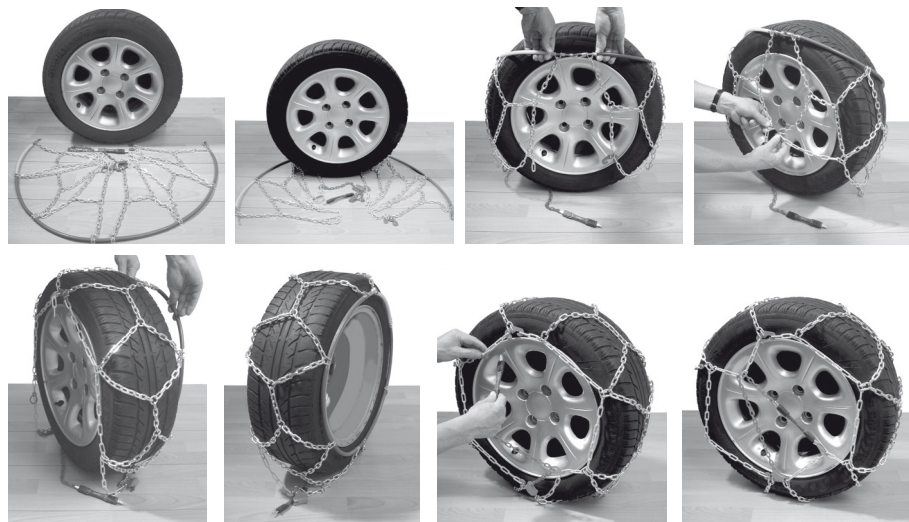
- Po założeniu łańcucha śniegowego/zestawu łańcuchów nie przekraczaj prędkości 50 km/h.
- Nie należy używać łańcuchów zużytych w ponad 30%.

MONTAŻ

MONTAŻ

Rozłóż łańcuchy na ziemi, żółtą plastikową końcówką kabla po lewej stronie.

1. Poprowadź giętki kabel (żółtą końcówką przodem) za oponę od lewej strony do prawej.
2. Przeciągnij giętki kabel do góry, aby możliwe było połączenie dwóch stalowych końcówek.
3. Zaczep płaską zieloną złączkę na ostatnim ogniwie żółtej końcówki łańcucha.
4. Dociśnij giętki kabel do wewnętrznej strony koła i dopilnuj, by nie przylegał do bieżnika opony.
5. Poprowadź czerwony łańcuch w kierunku samoblokującego mechanizmu zapadkowego.
6. Wprowadź elastyczny napinacz w czerwone metalowe kółko i dociągnij go najmocniej jak to możliwe, po czym zaczep napinacz o ogniwo z boku łańcucha.



DEMONTAŻ

1. Zaparkuj pojazd tak, by zewnętrzny zielony haczyk znalazł się na górze koła w przypadku pojazdu z napędem na tylne koła (w przypadku pojazdu z napędem na przednie koła z przodu koła).
2. Odepnij elastyczny napinacz i wypnij go z czerwonego kółka, a następnie z czerwonego regulatora zapadki.
3. Odepnij kabel i pozwól łańcuchowi opaść na ziemię. Przeparkuj pojazd, by móc zdjąć łańcuch z dolnej krawędzi opony. (W przypadku pojazdu z napędem na przednie koła lepiej jest przekręcić koło, co ułatwi zdjęcie ze strony wewnętrznej.)

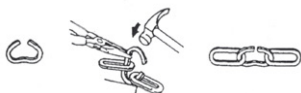


OBŚŁUGA

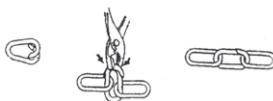
Przed wyjazdem wypróbuj zakładanie i zdejmowanie łańcuchów śniegowych, aby w razie potrzeby móc je szybko założyć. -Łańcuchy śniegowe służą wyłącznie do zwiększenia siły ucięcia oraz poprawienia przyczepności do nawierzchni pokrytej śniegiem lub lodem. -Podczas jazdy z łańcuchami śniegowymi pamiętaj, że pojazd nie reaguje tak samo jak zwykle, dlatego unikaj gwałtownego przyspieszania i/lub hamowania. -Po założeniu łańcuchów śniegowych nie przekraczaj prędkości 50 km/h. -Na zużycie narażona jest część łańcucha, która styka się z oponą. Nie należy używać łańcuchów zużytych w ponad 30%. -Uszkodzone ogniwa należy wymienić natychmiast, w przeciwnym razie mogą doprowadzić do uszkodzenia pojazdu. -Po użyciu łańcuchy należy umyć w ciepłej wodzie i wysuszyć przed umieszczeniem ich w pokrowcu.

KONSERWACJA

Po użyciu łańcuchy należy umyć w ciepłej wodzie i wysuszyć przed umieszczeniem ich w pokrowcu.



Naprawa ogniwa łańcucha z sekcją ogniwa w kształcie litery D



Naprawa ogniwa łańcucha bocznego

SAFETY INFORMATION

Read the operating instructions carefully before use.

Please retain for future reference.

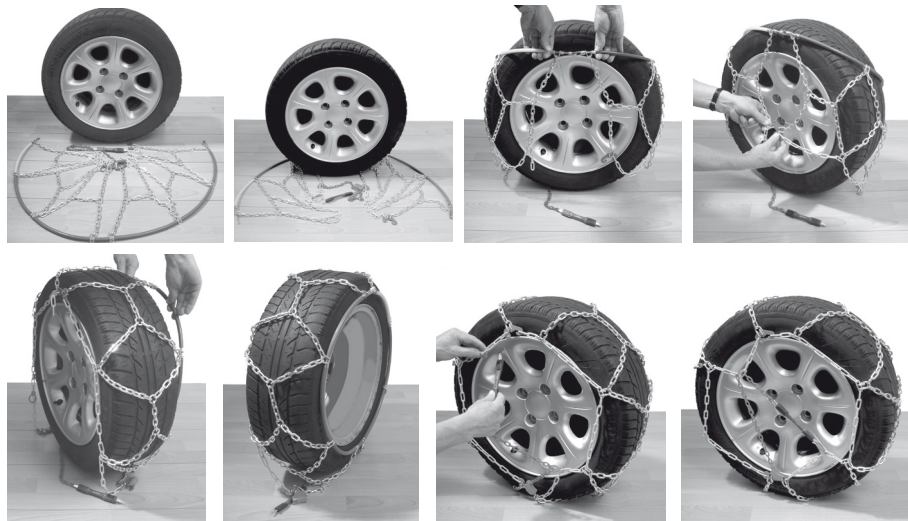
- Do not exceed a speed of 50 km/h with the chains on.
- Chains that are more than 30% worn must not be used.

ASSEMBLY

MOUNTING

Unfold the chains on the ground with the yellow plastic end of the cable towards the left.

1. Unfold the chains on the ground with the yellow plastic end of the cable towards the left.
2. Pass the flexible cable (yellow plastic end first) behind the tyre from the left to the right.
3. Pull the flexible cable upwards so that the two steel ends can be fastened together.
4. Hook the outside flat green connector to the last link of the yellow chain end.
5. Push the flexible cable towards the interior of the wheel and make sure it is not on the tyre tread.
6. Pass the red chain into the red self-locking slide gear.
7. Thread the elastic tensioner into the red metal ring and then, by pulling it as far as possible, fasten the elastic tensioner into a link of the side chain.



REMOVING

1. Stop the vehicle so that the outside flat green hook is located at the top of the wheel for vehicles with rear-wheel drive and towards the front for vehicles with front-wheel drive.
2. Unhook the elastic tensioner and release the tensioning chain first from the red ring, then from the red slide gear.
3. Unfasten the cable and allow the chain to fall down to the ground. Move the vehicle enough to release the chain from beneath the tyre (for front-wheel drive vehicles it is advisable to turn the wheels to make unfastening the inside cable easier).

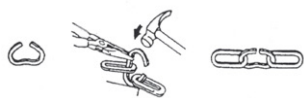


OPERATION

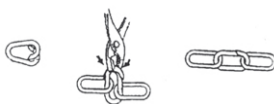
Before a journey, try to fit and remove the snow chains to make sure you are familiar with the procedure. - You must use the snow chains only as a means to improve traction and road-holding on snow or ice. - While driving with snow chains on do not forget that the vehicle will not respond in the same way to controls: do not accelerate or brake suddenly. - Do not exceed a speed of 50km/h with the chains on. - The side of the chain that touches the road surface is subjected to wear. Chains that are more than 30% worn must not be used. - Broken chains must be removed immediately to prevent damage to the vehicle. - After use, chains must be washed in warm water and left to dry before being stored in the plastic carrying case.

MAINTENANCE

After use, chains must be washed in warm water and left to dry before being stored in the plastic carrying case.



Repairing links for chain with "D" section



Repairing links for side chain

SICHERHEITSHINWEISE

Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!

Für späteres Nachschlagen aufbewahren.

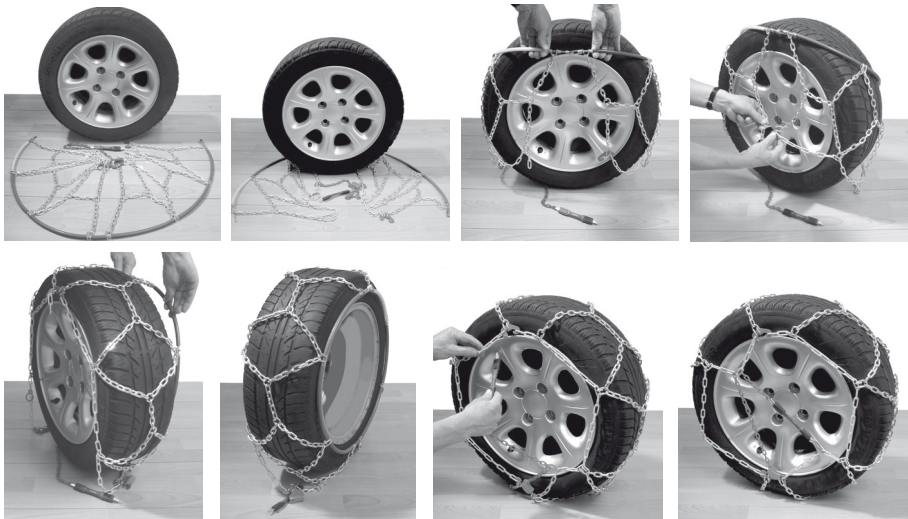
- Mit aufgezogenen Schneeketten nicht schneller als 50 km/h fahren.
- Ketten mit einem Verschleiß von über 30 % sollten nicht verwendet werden.

MONTAGE

MONTAGE

Die Ketten mit dem gelben Kunststoffende des Kabels nach links auf den Boden legen.

1. Das biegsame Kabel (mit dem gelben Ende zuerst) von links nach rechts hinter dem Reifen entlang führen.
2. Das biegsame Kabel nach oben ziehen, damit die beiden Stahlenden verbunden werden können.
3. Das flache grüne Glied in das letzte Glied des gelben Kettenendes einhaken.
4. Das biegsame Kabel gegen die Innenseite des Rades drücken und darauf achten, dass es nicht am Reifenprofil anliegt.
5. Die rote Kette in den selbstsichernden Verriegelungsmechanismus führen.
6. Den elastischen Spanner in den roten Metallring fädeln und so fest wie möglich anziehen. Den elastischen Spanner in einem Glied an der Seite der Kette befestigen.



DEMONTAGE

1. Das Fahrzeug so abstellen, dass sich der äußere grüne Haken bei Fahrzeugen mit Hinterradantrieb oben am Rad befindet (bei Fahrzeugen mit Vorderradantrieb in Richtung der Vorderseite der Räder).
2. Den elastischen Spanner aushaken und erst von dem roten Ring und dann von der roten Verriegelungsanordnung lösen.
3. Das Kabel aushaken, sodass die Kette auf den Boden fällt. Das Fahrzeug wegfahren, sodass die Kette von der Unterseite des Reifens abgenommen werden kann (bei Fahrzeugen mit Vorderradantrieb ist es besser, die Räder zu drehen, um das Lösen auf der Innenseite zu erleichtern).

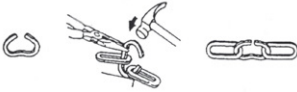


BEDIENUNG

Vor Reiseantritt sollte das Auf- und Abziehen der Schneeketten geübt werden, damit die Ketten bei Bedarf schnell aufgezogen werden können. - Die Schneeketten dürfen nur zur Verbesserung der Traktion und Straßenhaftung auf Schnee oder Eis verwendet werden. - Achtung beim Fahren mit Schneeketten: Das Fahrzeug reagiert nicht wie beim normalen Lenken, daher sollten schnelles Beschleunigen und/oder Bremsen vermieden werden. - Mit aufgezogenen Schneeketten nicht schneller als 50 km/h fahren. - Der Teil der Kette, der mit der Straßenoberfläche in Kontakt kommt, unterliegt dem Verschleiß. Ketten mit einem Verschleiß von über 30 % sollten nicht verwendet werden. - Kaputte Glieder müssen unverzüglich ersetzt werden, da sie sonst das Fahrzeug beschädigen können. - Nach der Verwendung müssen die Ketten in warmem Wasser gewaschen und getrocknet werden, bevor sie in der Aufbewahrungstasche verstaut werden.

PFLEGE

Nach der Verwendung müssen die Ketten in warmem Wasser gewaschen und getrocknet werden, bevor sie in der Aufbewahrungstasche verstaut werden.



Reparatur von Gliedern einer Kette mit „D“-Profil



Reparatur von Gliedern der
seitlichen Kette

TURVALLISUUSOHJEET

Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!

Säilytä se myöhempää käyttöä varten.

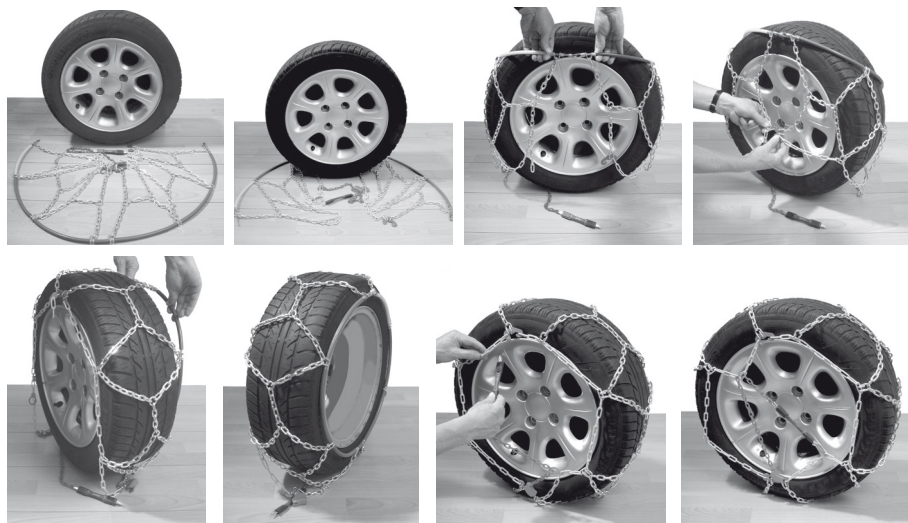
- Älä aja yli 50 km/h nopeudella, kun lumiketju(t) on asennettu.
- Ketjuja, joissa on yli 30 % kulumaa, ei saa käyttää.

ASENNUS

ASENNUS

Levitä ketjut maahan siten, että kaapelin keltainen muovinen pää on vasemmalla.

1. Vie joustava kaapeli (keltainen pää ensin) renkaan takaa vasemmalta oikealle.
2. Vedä joustavaa kaapelia ylöspäin, jotta kaksi teräspäätä voidaan yhdistää.
3. Kiinnitä vihreä litteä lenkki keltaisen ketjun pään viimeiseen lenkkiin.
4. Paina taipuisa kaapeli pyörän sisäpuolta vasten ja varmista, ettei se ole renkaan kuviointia vasten.
5. Paina punainen ketju kohti itselukittuvaa lukitusmekanismia.
6. Pujota joustava kiristin punaisen metallirenkaan sisään ja kiristä niin tiukalle kuin voit, kiinnitä joustava kiristin ketjun sivussa olevaan lenkkiin.



IRROTUS

1. Pysäköi ajoneuvo siten, että ulompi vihreä koukku on takavetoisissa ajoneuvoissa pyörän yläosassa (etuvetoisissa ajoneuvoissa pyörän etuosaa kohti).
2. Irrota joustava kiristin ja irrota se punaisesta renkaasta ja sitten punaisesta salvasta.
3. Irrotat kaapeli ja ketju voi pudota maahan. Siirrä ajoneuvoa niin, että voit irrottaa ketjun renkaan pohjasta. (etuvetoisissa ajoneuvoissa on parempi kääntää pyöriä, jotta irrotus on helpompaa sisäpuolelta).

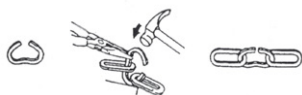


KÄYTTÖ

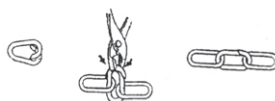
Kokeile ennen matkan alkua lumiketjujen laittamista ja irrotusta, jotta voit tarvittaessa laittaa ne nopeasti päälle. - Lumiketjuja saa käyttää ainoastaan parantamaan vetokykyä ja pitoa lumella tai jäällä. - Kun ajat lumiketjuilla, muista, että ajoneuvo ei reagoi normaalisti ohjaukseen, joten vältä nopeaa kiihdytystä ja/tai jarrutusta. - Älä ylitä 50 km/h nopeutta lumiketjujen kanssa. - Ketjun tien pintaa koskettava osa kuluu. Ketjuja, jotka ovat kuluneet yli 30 %, ei saa käyttää. - Rikkiäiset lenkit on vaihdettava välittömästi, sillä muuten ne voivat vahingoittaa ajoneuvoa. - Käytön jälkeen ketjut on pestävä lämpimällä vedellä ja kuivattava ennen säilytyspussiin laittamista.

HUOLTO

Käytön jälkeen ketjut on pestävä lämpimällä vedellä ja kuivattava ennen säilytyspussiin laittamista.



Korjauslenkit ketjulle, jossa on D-profiili



Sivuketjun korjauslenkit

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation !

Conservez-le pour toute consultation ultérieure.

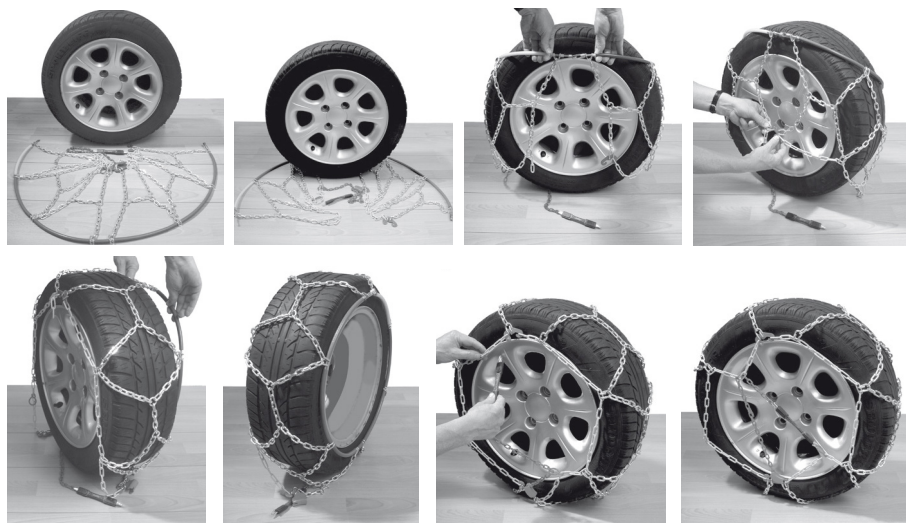
- Ne roulez pas à une vitesse supérieure à 50 km/h une fois les chaînes à neige installées.
- N'utilisez pas de chaînes usées à plus de 30 %.

MONTAGE

MONTAGE

Disposez les chaînes sur le sol, avec l'extrémité plastique jaune du câble vers la gauche.

1. Passez le câble flexible (en commençant par l'extrémité jaune) derrière le pneu, de la gauche vers la droite.
2. Tirez le câble flexible vers le haut, afin de pouvoir accrocher les deux extrémités en acier l'une à l'autre.
3. Fixez le crochet vert plat au dernier maillon de l'extrémité jaune de la chaîne.
4. Poussez le câble flexible vers l'intérieur de la roue en vous assurant qu'il n'obstrue pas la bande de roulement du pneu.
5. Faites passer la chaîne rouge dans le mécanisme de verrouillage autobloquant.
6. Faites passer le tendeur dans l'anneau métallique rouge et serrez autant que possible, puis accrochez le tendeur à un maillon sur la chaîne qui lui fait face.



DÉMONTAGE

1. Stationnez le véhicule de sorte que le crochet vert extérieur se trouve sur la partie supérieure de la roue pour les véhicules à propulsion, ou sur la partie avant de la roue pour les véhicules à traction.
2. Décrochez le tendeur et sortez-le de l'anneau rouge, puis du mécanisme de verrouillage autobloquant rouge.
3. Détachez le câble et laissez la chaîne glisser au sol. Déplacez le véhicule de façon à pouvoir retirer la chaîne de sous le pneu (pour les véhicules à traction, il est recommandé de tourner les roues, afin qu'il soit plus simple de détacher le câble intérieur).

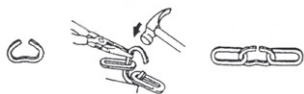


UTILISATION

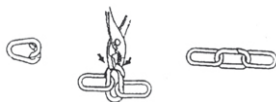
Avant tout trajet, installez et démontez les chaînes à neige au moins une fois, afin que vous sachiez rapidement les monter lorsque vous en aurez besoin. - Les chaînes à neige sont uniquement destinées à améliorer l'adhérence et la tenue de route sur la neige ou la glace. - Lorsque vous conduisez avec des chaînes à neige, n'oubliez pas que votre véhicule ne réagit pas exactement comme en temps normal ; aussi, évitez d'accélérer ou de freiner brusquement. - Ne roulez pas à une vitesse supérieure à 50 km/h une fois les chaînes à neige installées. - La partie des chaînes en contact avec la route finit par s'user. N'utilisez pas de chaînes usées à plus de 30 %. - Les maillons cassés doivent être immédiatement remplacés, sinon ils risquent d'endommager le véhicule. - Après utilisation, nettoyez les chaînes à l'eau chaude et laissez-les sécher avant de les ranger dans leur boîte.

ENTRETIEN

Après utilisation, nettoyez les chaînes à l'eau chaude et laissez-les sécher avant de les ranger dans leur boîte.



Réparation des maillons de chaîne à
« section D »



Réparation des maillons de chaîne
latérale

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig vóór de ingebruikname.

Bewaar hem voor toekomstig gebruik.

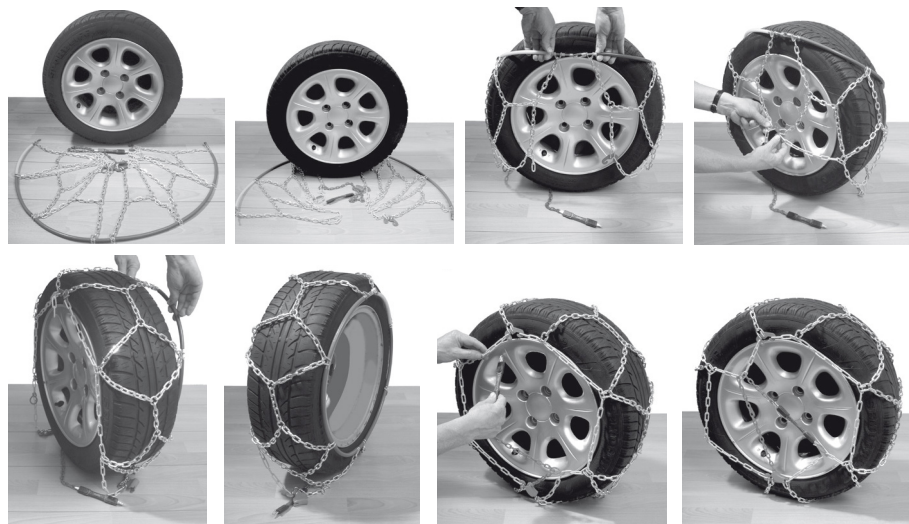
- Rijd niet sneller dan 50 km/u als er een of meer sneeuwkettingen zijn aangebracht.
- Kettingen met meer dan 30% slijtage mogen niet worden gebruikt.

MONTAGE

MONTAGE

Leg de kettingen op de grond met het gele plastic uiteinde van de kabel naar links toe.

1. Leid de flexibele kabel (met het gele uiteinde als eerste) achter de band langs van links naar rechts.
2. Trek de flexibele kabel omhoog zodat de twee stalen uiteinden aan elkaar kunnen worden bevestigd.
3. Haak de platte groene koppeling vast aan de laatste schakel van het gele kettinguiteinde.
4. Duw de flexibele kabel naar de binnenkant van het wiel en zorg ervoor dat deze niet tegen het profiel van de band ligt.
5. Leid de rode ketting naar het zelfborgende ratelsysteem.
6. Steek de elastische spanner in de rode metalen ring en trek hem zo strak mogelijk aan. Bevestig vervolgens de elastische spanner aan een schakel aan de zijkant van de ketting.



DEMONTEREN

1. Parkeer het voertuig zodanig dat de buitenste groene haak zich op het bovenste deel van het wiel bevindt bij voertuigen met achterwielaandrijving (voorkant van de wielen bij voertuigen met voorwielaandrijving).
2. Haak de elastische spanner los. Maak hem los van de rode ring en vervolgens van het rode ratelsysteem.
3. Haak de kabel los, zodat de ketting op de grond kan vallen. Verplaats het voertuig om de ketting van de onderkant van de band te kunnen halen. (Bij voertuigen met voorwielaandrijving is het beter om de wielen te draaien om het losmaken aan de binnenkant te vergemakkelijken).

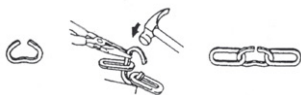


AANWENDING

Oefen voordat u op reis gaat het plaatsen en verwijderen van de sneeuwkettingen, zodat u ze er snel op kunt zetten als dat nodig is. - De sneeuwkettingen mogen alleen worden gebruikt om de tractie en de wegligging op sneeuw of ijs te verbeteren. - Houd er bij het rijden met sneeuwkettingen rekening mee dat het voertuig niet precies op dezelfde manier reageert bij stuurbewegingen; vermijd daarom snel optrekken en/of snel remmen. - Ga niet sneller dan 50 km/u rijden als de sneeuwkettingen erop zitten. - Het deel van de ketting dat het wegdek raakt is onderhevig aan slijtage. Kettingen die meer dan 30% versleten zijn, mogen niet worden gebruikt. - Beschadigde schakels moeten direct worden vervangen, omdat ze het voertuig kunnen beschadigen. - Na gebruik moeten de kettingen in warm water worden gewassen en goed droog zijn voordat ze in de opbergzak worden geplaatst.

ONDERHOUD

Na gebruik moeten de kettingen in warm water worden gewassen en goed droog zijn voordat ze in de opbergzak worden geplaatst.



Schakels repareren voor ketting met "D"-sectie



Schakels repareren voor zijketting